

# Протокол

№

гр. София, 01.02.2023 г.

**АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 69**  
**състав**, в публично заседание на 01.02.2023 г. в следния състав:  
**СЪДИЯ: Милена Славейкова**

при участието на секретаря Грета Грозданова, като разгледа дело номер **9312** по описа за **2022** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След изпълнение на разпоредбите на чл.142, ал.1 ГПК вр. с чл.144 АПК, на именно повикване в 09.00 ч. се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ – Ф. О. П., редовно призована, явява се лично и с адв. П., с пълномощно към жалбата.

ОТВЕТНИКЪТ – Заместник-председателят на Държавна агенция за бежанците при МС, редовно призован, представлява се от юрк. Д., с пълномощно от днес.

ПРЕВОДАЧЪТ - В. М. П., редовно призована се явява лично.

СЪДЪТ пристъпва към снемане самоличността на явилия се преводач В. М. П.: българска гражданка, без дела и родство със страните, без заинтересованост от изхода на делото. Обещава да даде верен и точен превод.

Предупредена за наказателната отговорност по чл. 290, ал.2 НК, заяви:

Преводачът разпитана каза: Известна ми е наказателната отговорност по чл. 290, ал.2 от НК. О. да дам верен и точен превод.

Жалбоподателката /чрез преводача/: Разбирам превода и съм съгласна преводача да превежда за мен.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

НАЗНАЧАВА на основание чл.14, ал.2 АПК В. М. П. за преводач на жалбоподателката от и на английски език.

СТРАНИТЕ /поотделно/ - Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ счита, че няма процесуални пречки за даване ход на делото и

ОПРЕДЕЛИ:  
ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

ДОКЛАДВА жалбата.

ДОКЛАДВА административната преписка /АП/, постъпила в АССГ на 12.10.22 г.

Адв. П. - Поддържам жалбата. Да се приемат доказателствата към административната преписка, не ги оспорвам. Представям и моля да приемете писмени доказателства по молба с опис. Имам и брой от самия вестник, мога да го предоставя на съда за сведение. Доказателствата са с копие за насрещната страна. С вестника се снабдихме чрез поща Д.. Други доказателства няма да соча.

Жалбоподателката /чрез преводача/ - Избягах от Н., поради нападенията извършени от Б. Х.. Имаше бомби навсякъде, ние бяхме в мястото, където живеехме. Бягахме след това. Спомням си, че майка ми падна, тя беше бременна в седмия месец и вследствие на това тя загуби бебето си. Не си спомням как са загинали другите ми братя и сестри, защото е било отдавна. Нямам роднини в Н.. Приятел на баща ми, който живее в О. кралство, е посетил Н. и е казал на баща ми за вестника. Тогава баща ми е поискал вестника от моя приятел. Този приятел е закупил вестника в Н.. Посещавах училище в Н. до седми клас, а в България започнах да уча от осми клас. Аз съм родена християнка. Не си спомням дали съм покръстена, защото съм била много малка. В България посещаваме католическа църква. Понякога, но не често. Католическата църква е близо до административния съд, но точно не мога да кажа. Просто видяхме статията във вестника, не ги познаваме роднините, за които пише там. При атаката на Б. Х. загинаха приятели и членове на семейството, аз бях много изплашена. Ние живеехме като едно семейство преди да се разпръснем. Беше опасно да ходя на училище в Н., защото всеки ден имаше бомби.

Юрк. Д. - Оспорвам жалбата. Да се приемат писмените доказателства представени с преписката, същата е в цялост. Представям актуална справка от дирекция „Международна дейност“ относно Н., с препис за насрещната страна. Няма да соча други доказателства. Нямам искания по доказателствата. Във връзка с представените от жалбоподателката доказателства считам, че протоколите от проведените интервюта, представени в днешното с.з. не следва да се приемат към настоящата преписка, тъй като са неотнормирани. Предвид разпоредбите на ЗУБ всяко производство следва да се разглежда лично и всяка бежанска история трябва да се преценява индивидуално. По отношение на роднините на жалбоподателката, техните бежански истории и основанията за предоставяне на международна закрила по ЗУБ са в отделни производства, по които съответно следва да има произнасяне. Всяка бежанска история трябва да се разглежда индивидуално. Относно представения превод от съдържанието на вестник, в днешното с.з. се констатира малко противоречие във връзка с твърдението на жалбоподателката, че тя няма роднини в Н., а същност съдържанието на тази статия е, че роднините издирват семейството, поради което моля да не бъде приемано като доказателство, а само за сведение, както и становището, което е представено от В. Д.. Моля да се приеме за сведение и да бъде ценено при преценка на всички налични доказателства по АП. По отношение на представения превод на декларацията от английски език, приложена към жалбата, не възразявам същия да се

приеме като доказателство по делото, но ще го коментирам по същество.

СЪДЪТ по доказателствата намира, че следва да бъдат приети всички представени по делото и от двете страни писмени доказателства, с оглед на което

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА доказателствата от АП, постъпила в АССГ на 12.10.22г., както и днес представените от страните писмени доказателства.

СЪДЪТ, с оглед липсата на други доказателствени искания, и като счете делото за изяснено от фактическа и правна страна,

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД ПО СЪЩЕСТВО НА СПОРА.

Адв. П. – Считам, че обжалваният административен акт е незаконосъобразен и следва да бъде отменен. Не са коментирани нито едно от основанията по същество и задълбочено за предоставяне на бежански или хуманитарен статут на моята доверителка. Изобщо не е коментирано това, че тя е момиче живеещо в щата Б. – Н., че тя е християнка, че вече е била жертва на жестоко нападение от страна на Б. Х., при което са загинали членове на нейното семейство. Категорично се противопоставям на опитите на административния орган да привърже бежанската история на доверителката ми към друг регион в Н., защото от многобройните събрани по делото писмени доказателства се установява, че тя и семейството ѝ са живеели повече от 15 години в щата Б. – Н., и нямат никакви други връзки с региони, независимо, че родното място на баща ѝ не е там. Смятам, че има много доказателства, че щата Б. - Н. е много опасно място, едно от най-опасните в света за деца, млади момичета и жени. Оспореният административен акт е издаден при абсолютно незачитане на най-добрия интерес на детето, каквото е било жалбоподателката ми в хода на производството. Жалбоподателката навърши пълнолетие преди няколко месеца. Не са изследвани нейното собствено мнение и перспективите да продължи образованието си в Н., което е било и затруднено заради опасната обстановка в щата Б. - Н.. Подробни съображения съм изложил в жалбата. Представям и моля да приемете писмени бележки.

Юрк. Д. – Считам жалбата за неоснователна и моля да я оставите без уважение. В проведеното административно производство не са допуснати нарушения на административнопроизводствените правила. В обжалвания индивидуален административен акт подробно и обстойно е обсъдена представената бежанска история, както и всички налични доказателства в АП, и е изведен правилен извод, че по отношение на жалбоподателката не са налице предпоставките по чл. 8 и чл. 9 от ЗУБ за предоставяне на международна закрила. Обсъдено е в решението, какъв е най-висшият интерес на детето, предвид обстоятелството, че жалбоподателката към момента на издаване на индивидуалния административен акт е била непълнолетна. Считам, че материалният закон е приложен правилно, а решението, с което е отказано предоставянето на статут на бежанец и хуманитарен статут на нигерийската гражданка е правилно, обосновано и законосъобразно, съобразено с наличните към момента на издаването му доказателства в АП. Моля да отхвърлите жалбата.

Жалбоподателката /чрез преводача/ - Не искам да се връщам в родината си, там ще ме

убият. В момента съм в 12-ти клас.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК.

За извършен устен превод в днешното съдебно заседание, СЪДЪТ  
ОПРЕДЕЛЯ възнаграждение на преводача в размер на 70 лв. от бюджета на съда, за  
което се издаде РКО.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 09.24 ч.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: